



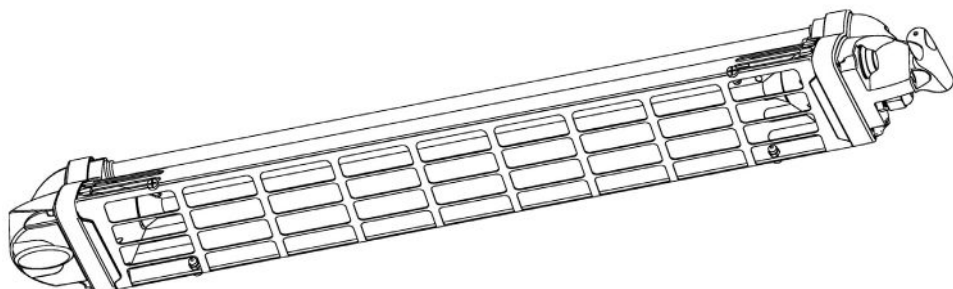
MO-EL S.p.a.

Via Galvani, 18
42027 Montecchio Emilia (RE)
ITALY
tel +39 (0522) 868011
fax +39 (0522) 864223
www.mo-el.com - info@mo-el.com



PROMIENNIK PODCZERWIENI

FI-3RE



INSTRUKCJA OBSŁUGI



Classe I - IP 65

1. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcje zawarte w tym podręczniku użytkownika, zawiera ona bowiem ważne informacje odnośnie zasad bezpieczeństwa w zakresie montażu, użytkowania i konserwacji. Podręcznik należy zachować i przekazać nowemu użytkownikowi w przypadku oddania urządzenia. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany cech produktu. Dane techniczne mają charakter informacyjny.

1. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku, do którego zostało zaprojektowane, lub osiągnięcie i utrzymanie określonego komfortu cieplnego dla ludzi za pomocą bezpośredniego napromieniowania. Produkt może być również używany do ogrzewania wnętrza, ale są one w wersji z przyrostkiem ED lub tym, w którym produkt jest połączony z urządzeniem sterującym 9006ED / 9005ED. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.
2. Po rozpakowaniu produktu sprawdzić czy produkt zawiera wszystkie części oraz czy nie ma żadnych uszkodzeń.
3. Trzymać opakowanie produktu w bezpiecznej odległości od dzieci ze względu na bezpieczeństwo.
4. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku co najmniej 8 lat (a także osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych, lub brak doświadczenia lub niezbędnej wiedzy) pod warunkiem, że są pod obserwacją lub po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania i zrozumiały potencjalne zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja muszą być wykonywane przez użytkownika, a nie przez dzieci bez nadzoru.
5. Dzieci w wieku poniżej 3 lat powinny być trzymane z daleka, jeśli nie są stale nadzorowane.
6. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączać i wyłączać urządzenie tylko wtedy, gdy zostało zainstalowane lub zainstalowane w normalnej pozycji roboczej oraz że otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia. rozumieją niebezpieczeństwa.
7. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie powinny wkładać wtyczki,

regulować ani czyścić urządzenia ani wykonywać konserwacji przez użytkownika.

8. Nie należy używać w małych pomieszczeniach zajmowanych przez osoby, które nie mogą same wyjść, tylko jeśli nie są pod stałym nadzorem, chyba że jest to produkt z przyrostkiem ED. W tym przypadku urządzenie grzewcze jest wyposażone w zewnętrzne urządzenie do regulacji temperatury w pomieszczeniu.
9. Przed podłączeniem do prądu upewnić się, że napięcie prądu odpowiada wskazanemu na etykiecie produktu.
10. Nie instalować urządzenia w miejscach, gdzie może być narażone na działanie łatwopalnych gazów lub innych niebezpiecznych substancji lotnych.
11. W trakcie użytkowania grzejnika należy przestrzegać pewnych zasad (mających zastosowanie przy wszystkich urządzeniach elektrycznych):
 - Nie dotykać urządzenia mokrymi rękami.
 - Nie chwytać urządzenia bosymi stopami.
 - Nie ciągnąć wtyczki w celu odłączenia urządzenia od gniazdka z prądem; wyciągać wtyczkę bezpośrednio z gniazdka.
12. Nie przegrzewać urządzenia w celu uniknięcia zagrożenia pożarowego.
13. Nie należy dokonywać żadnych zmian w produkcie ze względu na bezpieczeństwo.
14. Chronić przed wilgocią i wodą.
15. Jeśli wtyczka jest w jakikolwiek sposób uszkodzona wymienić ją u Producenta, bądź z pomocą Technicznej Obsługi Klienta mającej do tego pozwolenie lub wraz z pomocą osoby mającej takie kompetencje w taki sposób, by zapobiec ewentualnemu zagrożeniu.
16. Zawsze odłączać urządzenie w przypadku nieużytkowania urządzenia przez dłuższy czas.
17. Zawsze odłączać urządzenie przed rozpoczęciem jego konserwacji.

2. PODŁĄCZENIE



Lampa musi być podłączana wyłącznie przez wykwalifikowanego technika zgodnie z przepisami dotyczącymi urządzeń elektrycznych oraz zgodnie do rozporządzenia UE 2015/1188. Przed podłączeniem wtyczki do gniazdka należy upewnić się, że urządzenie posiada wydajny system uziemienia.

Urządzenie może być podłączone do prądu przy użyciu gumowego kabla i wtyczki w zestawie, jeśli model je zawiera. W przypadku gdyby ich nie zawierał, urządzenie może być podłączone bezpośrednio do prądu. W takiej sytuacji konieczne jest zamontowanie przełącznika dwubiegunowego kategorii III obniżający przepięcia, ze szczeliną stykową w odległości ok 3 mm.

Upewnić się, że gniazdko elektryczne, do którego będzie podłączony grzejnik na podczerwień jest chroniony przez bezpieczniki nie szybsze niż 16 A.

Upewnij się, że system jest chroniony przez magneto-termiczny przełącznik różnicowy o prądzie roboczym nie wyższym niż 30 mA.

- Grzejnik powinien być zamontowany wyłącznie w pozycji poziomej przy użyciu uchwytów dołączonych do zestawu.
- Należy zostawić dystans min. 400 mm pomiędzy najwyższą częścią grzejnika a sufitem i 600 mm pomiędzy grzejnikiem i ścianą (Rys.1).
- Należy pozostawić przynajmniej 1 m wolnej przestrzeni przed grzejnikiem.
- Grzejnik powinien być zamontowany na wysokości przynajmniej 1800 mm (Rys.1). Jeśli będzie zakładany w łazience, wysokość minimalna wynosi 2250 mm w 1 i 2 strefie, natomiast w 3 minimalna odległość od ziemi wynosi 1800 mm, w porozumieniu z przepisami poszczególnych krajów.
- Należy upewnić się, że grzejnik nie jest ukierunkowany ku sufitowi lub nie znajduje się w pobliżu substancji łatwopalnych.
- Nie należy umieszczać grzejnika bezpośrednio pod gniazdkiem prądu, jak i również na przeciwko niego.
- Grzejnik powinien być zamontowany w taki sposób, by włącznik znajdował się w bezpiecznej odległości od wanny, czy prysznic.
- Należy upewnić się, że w pobliżu grzejnika nie znajdują się materiały łatwopalne lub zastłony.
- Grzejnik nie może być zamontowany w miejscu, w którym mogą znajdować się gazy łatwopalne lub inne niebezpieczne substancje lotne.
- Urządzenie jest wyposażone w kratkę bezpieczeństwa mającą za zadanie ochronę lampy przed ewentualnym zderzeniem z ciałami obcymi. Nie należy jej usuwać lub używać urządzenia, gdy siatka jest zdjęta.
- Modele przeznaczone do użytku domowego posiadają włącznik oraz kabel zasilający wraz z wtyczką. Kabel jest wykonany z silikonu (H05 RN-F).
- Modele przeznaczone do użytku w miejscach pracy (oznaczone literą "P" w kodzie) nie posiadają ani włącznika, ani kabla zasilającego. W

związku z tym muszą zostać podłączone do prądu przez kompetentnego i przeszkolonego do tego pracownika przy użyciu okablowania posiadającego takie same cechy, jak te poprzednio opisane.

- Urządzenie klasy I, poziom ochrony IP65, przeznaczony głównie do produktów, które mogą być zamontowane również w otwartej przestrzeni. W celu zachowania tego samego stopnia ochrony na kurz i wodę, podłączenie do zasilania powinno odbyć się za pomocą systemu klasy podobnej do IP65, zgodnie z normą włoską CEI 64-8.
- Unikać kontaktu z metalowymi częściami urządzenia.

3. MONTAŻ URZĄDZENIA

Wybór grzejników Fiore umożliwia różnorodność sposobów montażu. Dostępne są 3 opcje:

- **Montaż naścienny przy użyciu dołączonych wsporników (768 M).** Przed wywierceniem dziur w ścianie służących umocowaniu elementów należy upewnić się, że jest ona wytrzymała oraz że w jej wnętrzu nie znajdują się przewody elektryczne, bądź inne. Przymocować wzornik do ściany za pomocą taśmy klejącej i wiercić w zaznaczonych miejscach (rys. 7). Wiertłem o średnicy 5 mm zrobić 4 otwory i przytwierdzić wsporniki za pomocą dołączonych śrub. W trakcie wykonywania tej czynności należy upewnić się, że strzałki na wspornikach są skierowane w górę. Za pomocą 2 nakrętek przytwierdzić zawiasy przyciskając aluminiową rurkę z tyłu urządzenia (rys.2).
- **Montaż do sufitu za pomocą łańcuchów (768 S).** Przed wierceniem należy upewnić się, że miejsce w którym mają być zrobione otwory jest wytrzymałe. Należy przytwierdzić 2 kołki z hakiem sufitowym w odległości 55 cm od siebie. Należy zablokować zawiasy rurką aluminiową w taki sposób, by wkręt będący najdalej od urządzenia przechodził przez ostatni człon łańcucha sugerując się rysunkiem 3. Zawiasy powinny być zamontowane na dwóch końcach rurki, w maksymalnej odległości od siebie w taki sposób, by uzyskać solidne zamocowanie.
- **Montaż do stojaka (768 P).** Urządzenie może być zamocowane na stojaku o średnicy pomiędzy 20 a 60 mm. W celu przymocowania go należy posłużyć się załączonymi wspornikami oraz zawiasami (rys.4). Wspornik jest przeznaczony do zamocowania jednego urządzenia, bądź dwóch przeciwstawnych sobie urządzeń.



Stojak musi być całkowicie wytrzymały i stabilny. Można użyć również naszego stojaka, dołączonego na życzenie jako jedno z akcesoriów (kod. 2473). Nóżki powinny być otwarte do momentu, gdy biała linia zaznaczona na rurce zewnętrznej

osiągnie punkt krytyczny. Należy umieścić stojak w ziemi w odpowiedni sposób za pomocą łańcucha (rys.5).

Należy upewnić się, że kabel nie będzie stykał się z reflektorem urządzenia i nie będzie w zasięgu działania oświetlenia. Przewód można przymocować do rurki, za reflektorem urządzenia, za pomocą plastikowych opasek.

4. ZASTOSOWANIE

Wybór grzejników Fiore zawiera urządzenia o mocy od 1200 do 1760 W. Główny element grzejnika składa się z lampy kwarcowej, z włókna wolframowego (halogen). Lampa rozgrzewa się na kilka sekund po włączeniu i wytwarza ciepło równe dystansowi 3 metrów przed urządzeniem.



Unikać kontaktu skóry z promieniami wytwarzanymi przez urządzenie w odległości mniejszej niż 50cm.

Unikać kontaktu oczu z promieniami wytwarzanymi przez urządzenie w odległości mniejszej niż 2,70 m.

Wszyscy użytkownicy muszą zostać niezwłocznie poinformowani o działaniu i środkach bezpieczeństwa dotyczących urządzenia.

Włączyć urządzenie przyciskając włącznik. (w modelach, które go zawierają).

Upewnić się, że grzejnik kieruje promienie w obszarze, który chcemy ogrzać. Jeśli to konieczne, należy zmienić kąt nachylenia odkręcając śruby wspornika. Nie używać grzejnika w pobliżu wanny, pryszniczicy lub basenu.

Jeśli nikt nie znajduje się w pomieszczeniu przeznaczonym do ogrzania, należy wyłączyć urządzenie oraz wyciągnąć wtyczkę.

5. KONSERWACJA

Grzejnik Fiore nie zawiera ruchomych części, więc jego konserwacja jest ograniczona. Należy jedynie sprawdzić czy na reflektorze lub lampie nie zalega kurz lub brud, które mogą spowodować przegrzanie mogące być przyczyną skrócenia życia lampy. By wyczyścić urządzenie należy przetrzeć je delikatnie używając wilgotnej szmatki.

6. WYMIANA LAMPY ORAZ WSPORNIKÓW SILIKONOWYCH

Lampa Fiore jest bardzo wytrzymała i jeśli nie naraża się jej na wstrząsy i uderzenia, jej trwałość odpowiada 5000 godzinom. Wraz z lampą powinny być wymienione również wsporniki silikonowe, które jednakże powinny być wymienione zanim pojawią się ślady zużycia. Przy wymianie lub ewentualnych naprawach należy zwrócić się bezpośrednio do autoryzowanego Centrum Wsparcia Technicznego Mo-El. Należy upewnić się, że części zamienne są oryginalne.

7. CECHY TECHNICZNE PRODUKTU

	766N-766NP 766NC-766LG 766NED-766NPED 766NCED-766LGED	767N-767NP 767NC 767NED-767NPED 767NCED
Napięcie ładowania	220-230 V ~ 50-60 Hz	220-230 V ~ 50-60 Hz
Moc	1200 W	1760 W
Klasa izolacji	I	I
Stopień ochrony	IP65	IP65
Typ lampy	Quarzo - filamento al tungsteno	
Trwałość lampy (w godzinach)	5000	5000
Widmo emisyjne	IR-A	IR-A
Pokrywa (m ²)	4÷6	8÷10
Waga (kg)	0,95	1
Wymiary (mm)	712x112x83	835x112x83

8. UTYLIZACJA PRZYJAZNA ŚRODOWISKU

Ten produkt jest zgodny z Dyrektywą EU 2002/96/EC.

Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na urządzeniu oznacza, że produkt po zużyciu powinien być utylizowany osobno w stosunku do odpadów domowych, powinien być składowany w ośrodku recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub przekazany sprzedawcy w momencie zakupu nowego urządzenia tego typu.

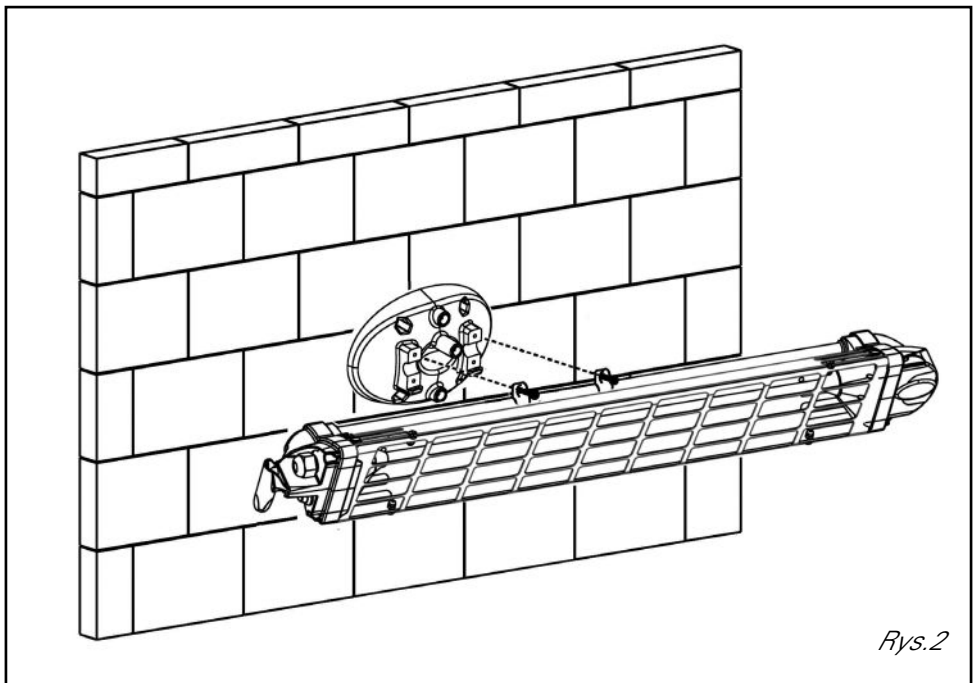
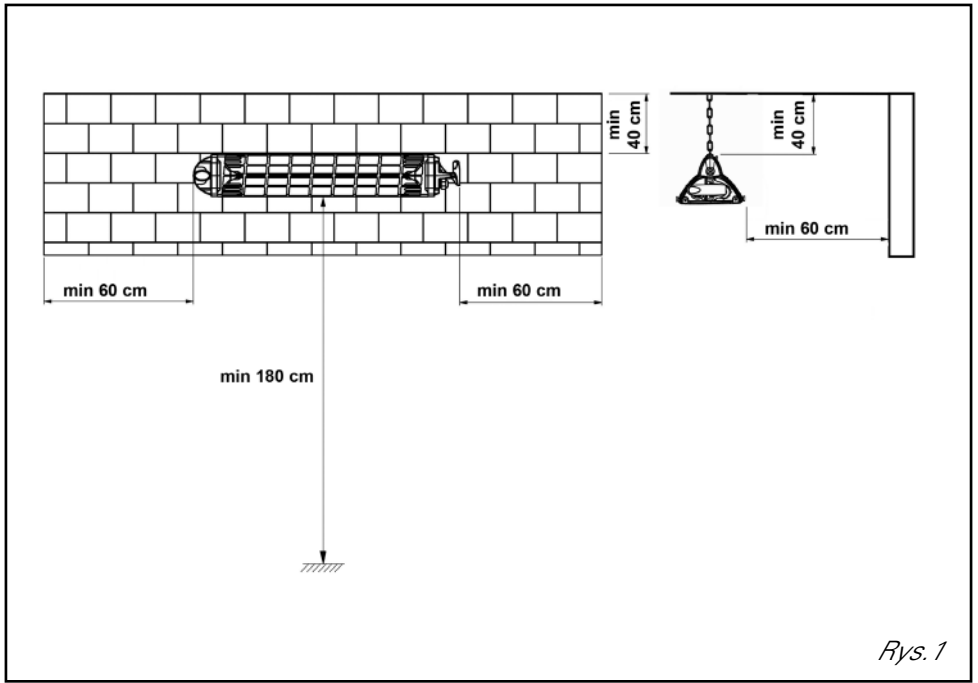
Użytkownik jest zobowiązany do utylizacji urządzenia po zużyciu w miejscu do tego przeznaczonym, pod karą sankcji związanych z obowiązującymi normami dotyczącymi odpadów.

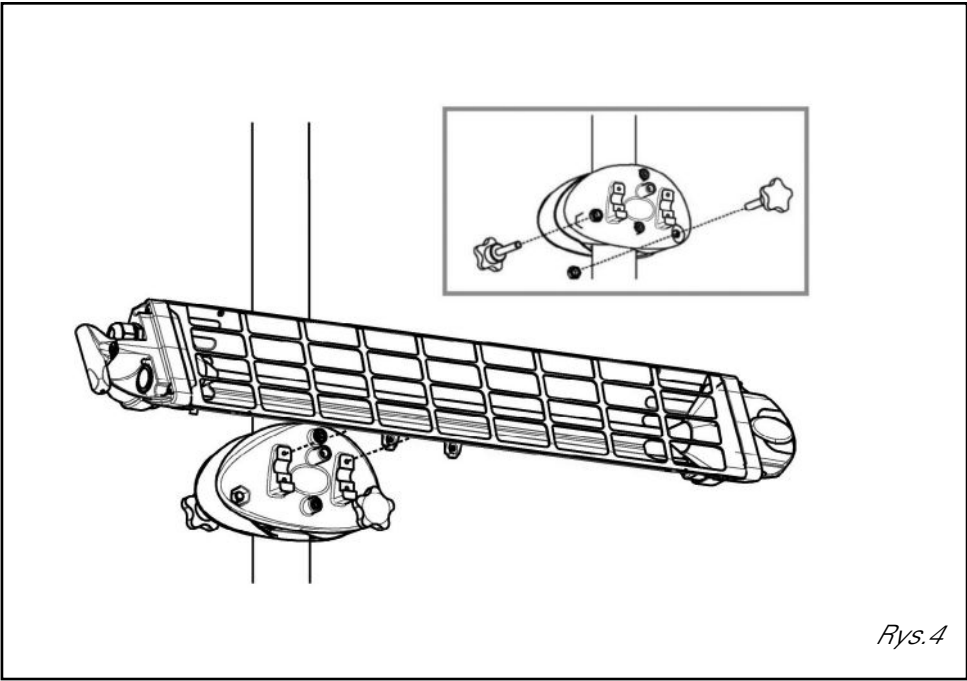
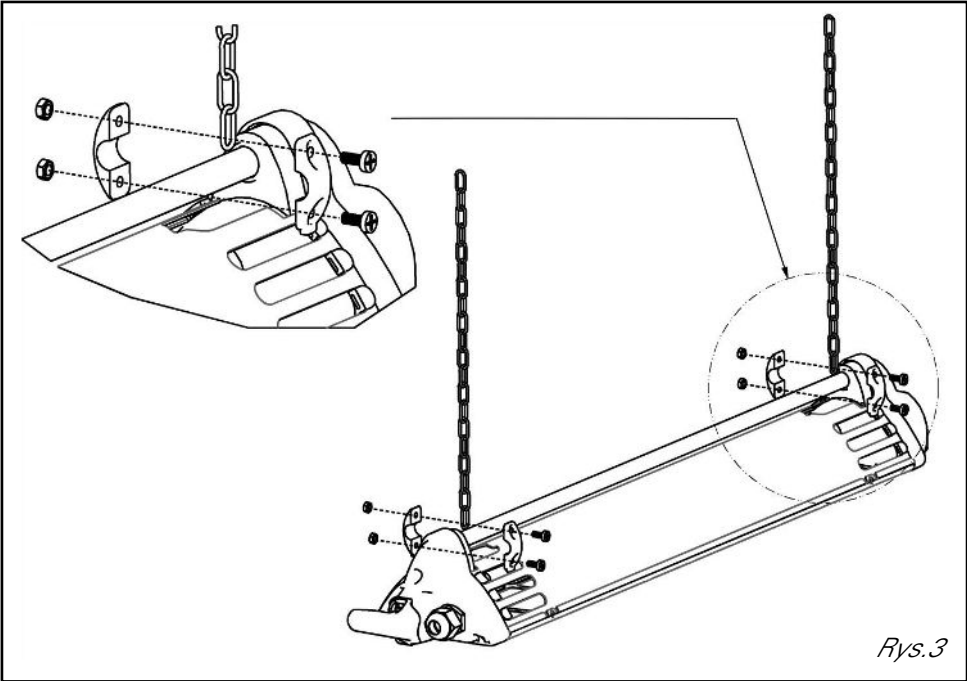
Odpowiednia utylizacja zużytego urządzenia przekazana do recyklingu, w zgodzie ze środowiskiem, służy zapobieganiu negatywnych skutków mogących mieć wpływ na środowisko i na zdrowie oraz ułatwia recykling części, z których składa się produkt.

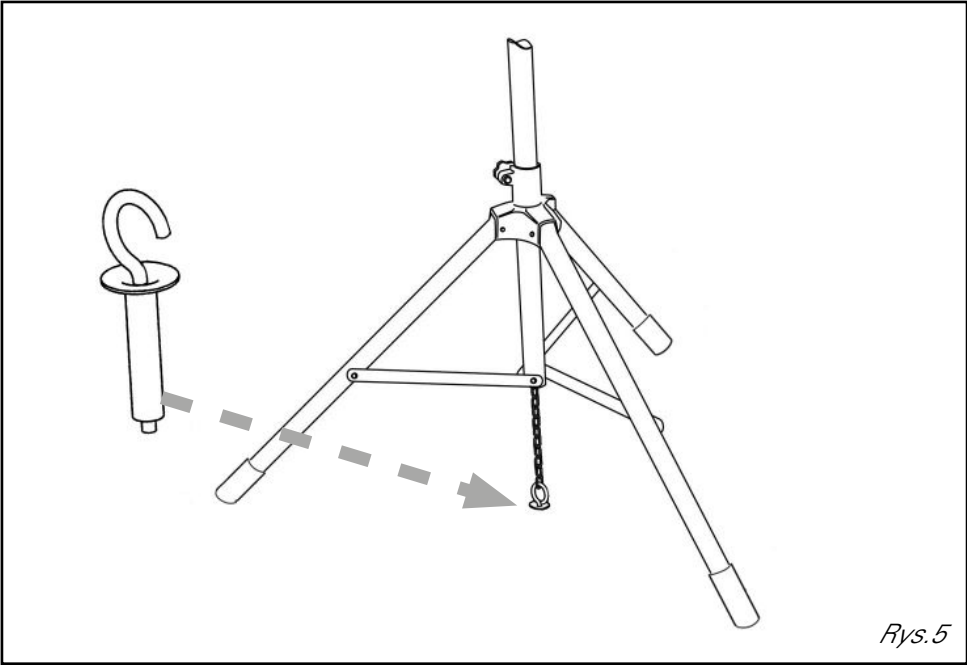
W celu uzyskania dokładnych informacji na temat sposobów utylizacji, należy zwrócić się do lokalnego serwisu gospodarki odpadami lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

Producenci i importerzy biorą na siebie odpowiedzialność związaną z recyklingiem, utylizacją przyjazną środowisku, bezpośrednio jak i biorąc udział w układzie zbiorowym.

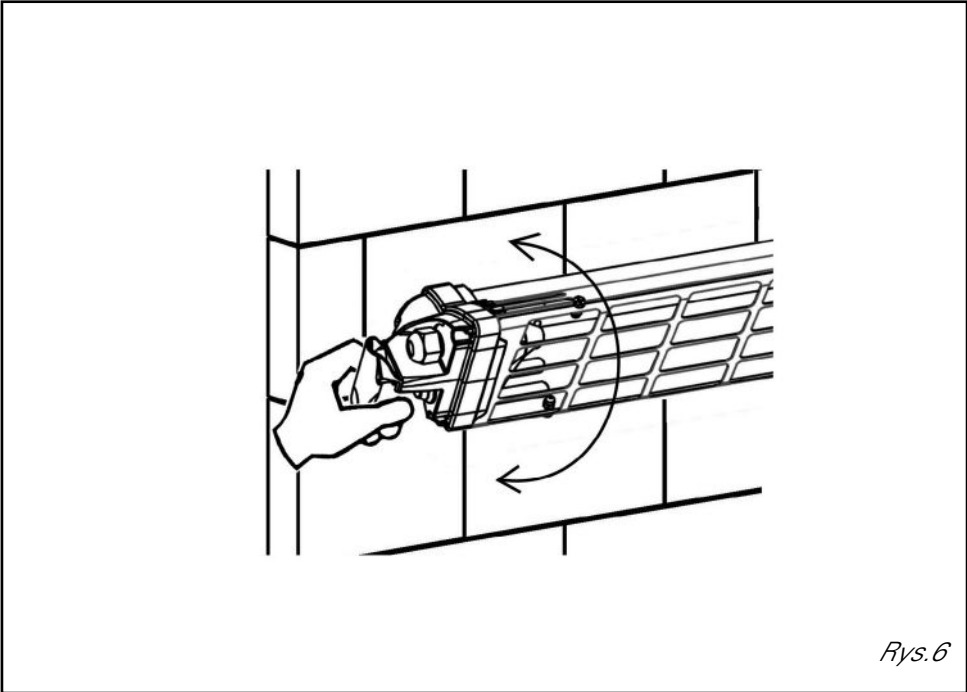
Parametr	Oznaczenie	Wartość		Jednostka	
		766N-766NP 766NC-766LG 766NED-766NPED 766NCED-766LGED	767N-767NP 767NC-767NED 767NPED-767NCED 767LGED		
Moc cieplna					
Nominalna moc cieplna	P_{nom}	1.2	1.76	kW	
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P_{min}	1.2	1.76	kW	
Maksymalna stała moc cieplna	$P_{max c}$	1.2	1.76	kW	
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne					
Przy nominalnej mocy cieplnej	$e_{l_{max}}$	0	0	kW	
Przy minimalnej mocy cieplnej	$e_{l_{min}}$	0	0	kW	
W trybie czuwania	$e_{l_{SB}}$	0	0	kW	
		766N-766NP 766NC-766LG 767N-767NP 767NC	766NED-766NPED 766NCED-766LGED 767NED-767NPED 767NCED		
Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)					
		TAK	NIE	TAK	NIE
jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu		X			X
co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu			X		X
mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu			X		X
elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu			X		X
elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym			X		X
elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym			X	X	
Inne opcje regulacji					
		TAK	NIE	TAK	NIE
regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności			X		X
regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna			X	X	
z regulacją na odległość			X		X
z adaptacyjną regulacją startu			X		X
z ograniczeniem czasu pracy			X		X
z czujnikiem ciepła promieniowania			X		X



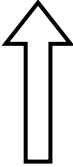
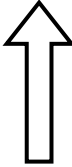




Rys.5



Rys.6

	Góra		Denna sida upp
	This way up		Denne side opp
	Haut		Tama puoli ylöspain
	Oben		Boven
	Arriba		Felső rész
	Alto		Ta stran zgoraj
	Deze kant boven		Ust
	Denne side op		этой стороной вверх

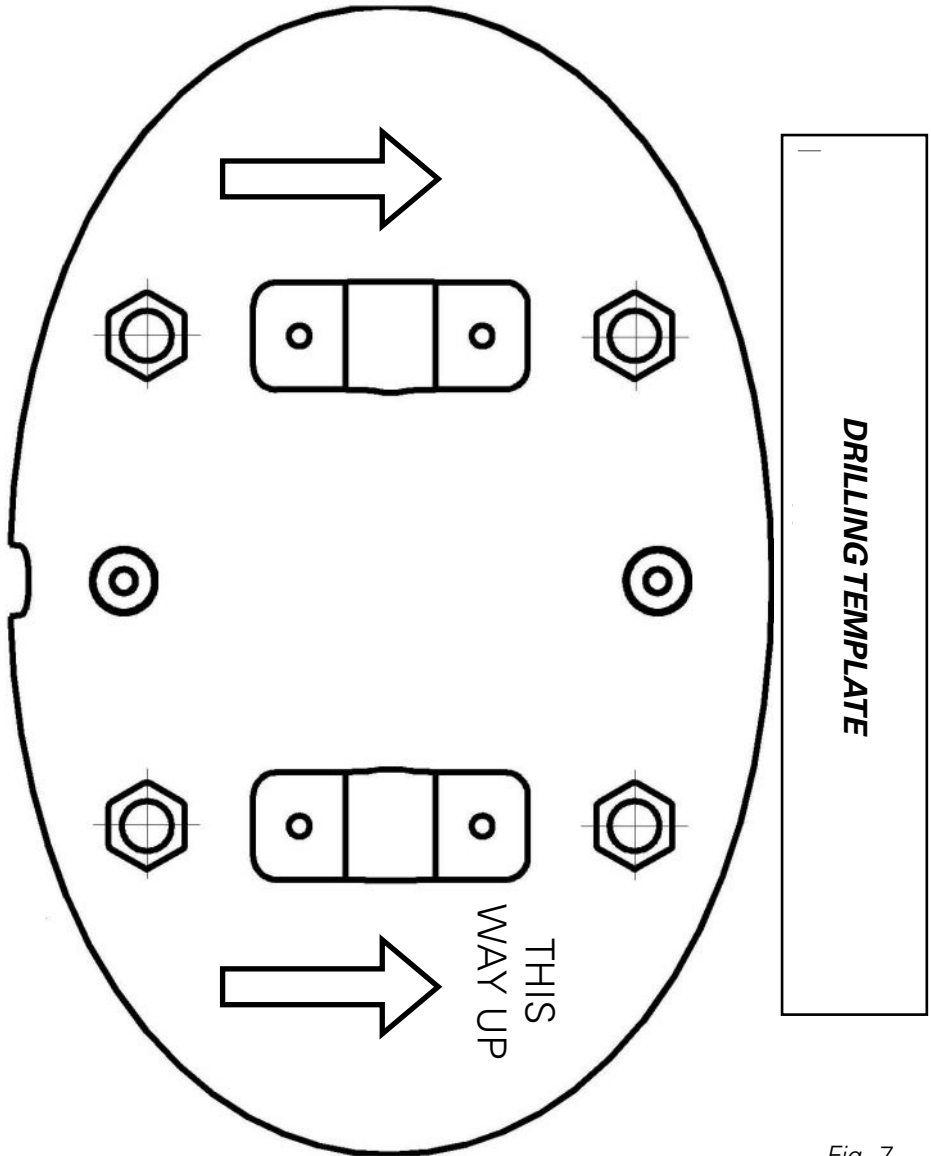












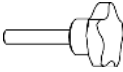
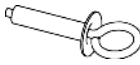



Fig. 7

KOD	766	767	766P	767P	768M	768P	768S
	1x 1200W	1x 1800W	1x 1200W	1x 1800W	0	0	0
 WŁĄCZNIK	1	1	0	0			
	1	1	0	0			
					2	2	4
					0	0	2
					1	0	0
					0	2	0
					4	0	0
 3.5x16					4	4	0
 4MAx10					0	0	4
 4MA					0	0	4
 8MA					0	2	0
					0	2	0
					0	0	2
					0	2	0

Instrukcja dostępna jest w formie elektronicznej na stronie

www.mo-el.com

002472 - 01/2019